

Reseña de / Book Review of: Vázquez Cienfuegos, Sigfrido, *Puentes antes que muros. Iberoamericanismo checoslovaco durante la Guerra Fría*, Madrid, Sílex, 2022, ISBN 978-84-19077-75-2, 266 pp.

*Katerina Brezinova*

Head of the of Iberoamerican Center, Department of International Relations  
and European Studies, Metropolitan University Prague,  
República Checa / [katerina.brezinova@mup.cz](mailto:katerina.brezinova@mup.cz)  
ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0002-1421-913X>

---

La historia de la participación latinoamericana en la Guerra Fría global se ha considerado tradicionalmente una parte intrínseca de la historia de las Américas. Ha sido sobre todo en la última década cuando las agendas de investigación se han abierto a la exploración de la influencia del bloque soviético en América Latina durante la Guerra Fría, aportando nuevos enfoques y nuevas lecturas a este período conflictivo.<sup>1</sup> Aun así, son contados los estudios que han profundizado en las acciones de Estados del Este distintos de la Unión Soviética, como Checoslovaquia: un país que estaba bien posicionado para cooperar activamente con algunos de los regímenes reformistas y de tendencia izquierdista del hemisferio occidental, cuando se desarrolló la rivalidad de la Guerra Fría entre la URSS y Estados Unidos en América Latina.<sup>2</sup> Esto incluye a la Guatemala de Jacobo Arbenz, el Chile de Salvador Allende, el Perú de Velasco-Alvarado, la Nicaragua de Ortega y, más importante, la Cuba de Fidel Castro. Como recordó, años después, el entonces ministro de Asuntos Exteriores, Jiří Hájek, Checoslovaquia aspiraba a convertirse en el «rompehielos del campo socialista» en América Latina durante la Guerra Fría.<sup>3</sup> Esta ambición geopolítica se reflejó en una nueva estrategia para Latinoamérica articulada en Praga en 1960 y puesta inmediatamente en práctica.

Las nuevas prioridades geoestratégicas pronto revelaron la necesidad de conocimientos expertos en historia, política y actualidad de la región.

---

1 Véase el ensayo bibliográfico de Manke, Březinová y Blecha, 2017.

2 Sobre la cooperación entre Checoslovaquia y Latinoamérica en la segunda mitad del siglo XX, véase Opatrný, 2015; Manke y Březinová, 2016; Bortlová, 2011; Opatrný, Zourek, Majlátová y Pelant, 2015; Zourek, 2014.

3 Hájek, 1997, 223.

Es este el tema principal que desarrolla el libro *Puentes antes que muros* que analizamos en la presente reseña, es decir, explora el auge del interés académico por América Latina y la institucionalización de los estudios iberoamericanos en la Checoslovaquia de la Guerra Fría. El autor, el historiador Sigfrido Vázquez Cienfuegos, describe el proceso de germinación de la atención científica centrada en América Latina, específicamente, en la Historia de América en la segunda mitad del siglo XX en Checoslovaquia. Nos introduce el proceso de institucionalización del interés científico que acompañó los objetivos político-estratégicos, esbozados a través de algunas de las figuras científicas e instituciones de investigación más significativas dedicadas a América Latina.

El libro da testimonio de la importancia crucial de estudiar las interacciones globales del período de la Guerra Fría más allá de la atención exclusiva en las superpotencias y en la acción del Estado, alineándose así con los enfoques formulados en los nuevos estudios de la Guerra Fría. Tal como demuestra Vázquez Cienfuegos, se produjeron interacciones fructíferas entre científicos y colectivos expertos en el llamado segundo y tercer mundo durante la segunda mitad del siglo XX, a pesar de las fracturas y conflictos sintomáticos de la Guerra Fría. Los investigadores checos y eslovacos navegaron por un escenario global marcado por la bipolaridad. Si bien enfrentaron múltiples limitaciones en su trabajo y su posibilidad de viajar fuera de Checoslovaquia estaba sujeta a trámites de índole política y burocrática, el libro demuestra que consiguieron entablar cooperaciones y diálogos académicos productivos con sus homólogos latinoamericanos. Se tramaron redes de contactos que incluso desafiaban las divisiones creadas por el Telón de Acero, como en el caso de dos plataformas profesionales que unieron a expertos dedicados a América Latina de Europa (Oriente y Occidente) establecidas en plena Guerra Fría: CEISAL (Consejo Europeo de Investigaciones Sociales de América Latina) en 1971 y AHILA (Asociación Europea de Historiadores de América Latina) en 1972. Las relaciones de trabajo creadas en estas circunstancias extraordinarias se han mostrado duraderas, en algunos casos prolongándose hasta mucho después de la caída del Telón de Acero.

El autor, Vázquez Cienfuegos, goza de una posición privilegiada para narrar la historia del iberoamericanismo checoslovaco desde una visión externa y a su vez interna. Él mismo pasó cuatro años colaborando con algunas instituciones docentes presentadas en el libro, sobre todo el Centro de Estudios Ibero-Americanos (SIAS) de la Facultad de Filosofía y

Letras de la Universidad Carolina en Praga. Le unen lazos de colegialidad y camaradería con algunos de los protagonistas de la historia que narra. El texto abre con un extenso prólogo del historiador Josef Opatrný, uno de los más importantes protagonistas de la investigación histórica sobre América Latina en Checoslovaquia y director del SIAS entre 1981 y 2018. A pesar de no figurar como el coautor del libro, la experiencia, conocimientos, así como las vivencias de Opatrný, hoy profesor emérito de la Universidad Carolina en Praga, están palpables en todos y cada uno de sus diez capítulos. Después de abrir en el primer capítulo con un contexto regional de la investigación sobre América Latina en países como la Unión Soviética, República Democrática Alemana, Hungría y Polonia, Vázquez Cienfuegos ofrece una síntesis de los antecedentes históricos del interés por el Nuevo Mundo en los países checos entre los siglos XVI y XX. A partir del capítulo 3 ya observamos el nacimiento de la rama científica del iberoamericanismo en Checoslovaquia —el tema principal del libro— desarrollándose dentro del sistema político autoritario caracterizado a partir del año 1948 por un gobierno unipartidista. La nueva relevancia geoestratégica de Cuba para el bloque soviético —sobre todo desde que Castro declaró, en abril de 1961, que Cuba se convertiría en un régimen socialista— no tardó en plasmarse en los planes estatales de investigación científica (pp. 127-128).

Los capítulos siguientes del libro detallan la formación de centros de investigación dedicados a América Latina en Checoslovaquia. Por un lado, los institutos dentro de la Academia de Ciencias —institución de investigación concebida en Checoslovaquia en 1953 emulando el modelo soviético— tuvieron la tarea de examinar el siglo XX, los aspectos contemporáneos de las sociedades latinoamericanas, relaciones interamericanas y movimientos revolucionarios (capítulos 4 y 5). En este sentido el autor señala la posición excepcional de Cuba como tema de investigación en la Academia de Ciencias, ya que se trataba de un país socialista. Asimismo, el Instituto de Estudios Orientales de la Academia de Ciencias se encargaba de estudiar los demás países de América Latina (p. 136). Por otro lado, los centros universitarios recibieron la tarea de dedicarse a la investigación histórica desde el período colonial hasta el siglo XIX (capítulos 6, 7 y 9). Se destaca el papel clave del Centro de Estudios Ibero-Americanos creado en la Universidad Carolina de Praga (SIAS) en 1967 y concebido como un centro docente e investigador con carácter multidisciplinario, cuya rama histórica estaba concentrada alrededor de la figura fundacional del historiador Josef Poliškenský (pp. 171-172). Tanto en la universidad como en la

Academia de Ciencias, los institutos y grupos de trabajo dedicados a estudios iberoamericanos se revelan —al menos en los recuerdos de algunos de los protagonistas— como una especie de refugio para los investigadores «incómodos» desde el punto de vista ideológico (p. 70). El texto se enfoca en las líneas de trabajo científico elaboradas durante las décadas de los sesenta, setenta y ochenta, y se refiere a algunos textos concretos que trascienden su época a pesar de las complicadas circunstancias en que fueron escritos: burocracia que regía contactos científicos y el difícil acceso directo de los expertos checoslovacos a la región que estaban analizando. Ejemplos abundan: El profesor Baďura, después de una estancia fructífera en los archivos de Cuba a mediados de los sesenta, tuvo que esperar otros 19 años para conseguir el visto bueno y volver a la isla en 1986 (p. 151). El profesor Opatrný, reconocido experto en los procesos de la formación de la nación cubana, viajó a la isla después de una larga espera en 1977, más de diez años después de terminar los estudios del doctorado (p. 233). A pesar de existir el convenio de cooperación gubernamental entre Checoslovaquia y México desde la década de los setenta, la experta del Instituto de Estudios Orientales de la Academia de Ciencias, Vladimíra Dvořáková, tuvo que gestionar los trámites durante unos dos años antes de que pudo viajar a México en 1989 (p. 160).

El capítulo 8 hace hincapié en la importancia de las revistas académicas como vehículo de comunicación científica, clave para mantener las redes de cooperación a través del Telón de Acero. Se destacan la revista *Ibero-Americana Pragensia*, publicada en castellano desde el 1967 en el SIAS en Praga, *Romanicum Olomucensia*, publicada desde 1973 por la Universidad Palacký en Olomouc, así como la revista *Archív Orientální. Quarterly Journal of African, Asian and Latin American Studies*, editada en español, inglés y francés por la Academia de Ciencias y que entre 1975 y 1990 tenía un componente americanista. Gracias a ellas, la comunidad académica internacional llegó a saber de las investigaciones latinoamericanistas desde el Este europeo, así como de las fuentes para comprender mejor la historia de América Latina a partir de información contenida en archivos del Este de Europa.

El autor, Vázquez Cienfuegos, describió sus objetivos con las siguientes palabras: «Ojalá también este libro, que no fue planteado con grandes expectativas investigadoras, sirva al menos como una reflexión sobre lo que supone dedicar una vida a la Historia» (p. 52). Condujo entrevistas personales con el profesor Opatrný, la profesora Binková, también del SIAS, el

profesor Barteček de la Universidad Palacký en Olomouc, y una entrevista por escrito con el profesor Baďura de la Academia de Ciencias y colaborador habitual del SIAS. Su fuente primaria fundamental ha sido la revista *Ibero-Americana Pragensia* y los textos publicados en ella a lo largo de las cinco décadas de su existencia. Por lo demás, el autor elaboró su trabajo sobre las fuentes secundarias, fundándose en particular en los escritos dedicados al tema de los estudios sobre América Latina elaborados por historiadores checos.<sup>4</sup> Reconstruir un período marcado por la Guerra Fría no es tarea fácil. Algunas fuentes primarias perecieron en la histórica inundación de Praga en 2002, que destruyó ciertos depósitos universitarios. Aun así, me hubiera gustado ver análisis más profundo, así como una interpretación original de los hechos que se nos presentan de forma casi estática en el libro. Tal oportunidad se brinda, por ejemplo, en la parte dedicada a la revista *Ibero-Americana Pragensia* y denominada «Un análisis estructural y cuantitativo» (pp. 217-220). Una examinación cualitativa de los contenidos de la revista tal vez podría haber ayudado a dar mayor dinamismo al texto. Otra oportunidad para dar una mayor profundidad a la interpretación de los hechos reflejados en el texto pudo haber sido dar respuestas a cómo los esfuerzos de estos estudiosos de América Latina influyeron sobre el curso y contenido de la política exterior de Checoslovaquia hacia la región.

El libro de Vázquez Cienfuegos publicado por la editorial Sílex representa un texto relativamente impecable a pesar de hacer múltiples referencias a varias lenguas. El problema más grave para el lector atento es la ausencia de la lista bibliográfica al final del texto. Todas las fuentes solo aparecen en las notas a pie de página.

A modo de conclusión, el principal activo de la monografía que estamos revisando es que arroja luz sobre el periodo de la Guerra Fría no a través de los conflictos y las rupturas, la cooperación vertical y orquestada hegemónicamente desde Moscú, sino sobre la interacción horizontal entre expertos y las comunidades científicas de Checoslovaquia y América Latina. Resulta evidente que los investigadores bajo escrutinio moldearon su mundo y sus intereses profesionales relacionados con Latinoamérica de manera significativa, lejos de ser meros receptores pasivos de órdenes de las autoridades comunistas. Como resultado, obtenemos una comprensión más matizada de los enredos profesionales de académicos checoslovacos con

4 Destacan: Bortlová-Vondráková, 2021; Křížová, 2016 y 2017; Křížová y Binková, 2016; Opatrný, 2017; Tomek, 2005; Petráň, 2015. Véanse también los trabajos mencionados en las notas anteriores.

los expertos latinoamericanos a través del Telón de Acero. Esta perspectiva, las historias personales y profesionales de los científicos que nos retrata el libro, describe realidades y plantea preguntas que no pueden explicarse apeándose a las antiguas lógicas analíticas de la Guerra Fría. Tal como sugiere el título del libro de Vázquez Cienfuegos, en lugar de centrarse en las divisiones y rupturas de la Guerra Fría, vale la pena prestar atención a los puentes construidos y tendidos por los expertos en la historia y política de América Latina.

### Referencias bibliográficas

- Bortlová, Hana, *Československo a Kuba v letech 1959-1962*, Praga, Filosofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze, 2011.
- Bortlová-Vondráková, Hana (ed.), *Španělská vesnice: Reflexe ciziny ve vzpomínkách odborníků na hispánský svět*, Praga, Academia, 2021.
- Hájek, Jiří, *Paměti*, Praga, Ústav mezinárodních vztahů, 1997.
- Křížová, Markéta, «Na cestě k obecným dějinám: Josef Polišenský (1915-2001)», *Český časopis historický*, 114:2, Praga, 2016, 446-467.
- Křížová, Markéta, «Josef Polišenský y su concepto de la historia general», *Ibero-Americana Pragensia*, 45:2, Praga, 2017, 33-42. <https://doi.org/10.14712/24647063.2017.7>.
- Křížová, Markéta y Binková, Simona, «Across the Ocean. Life jubilee of professor Josef Opatrný», *Dvacáté století*, I, Praga, 2016, 11-16.
- Manke, Albert y Březinová, Kateřina (eds.), *Kleinstaaaten und sekundäre Akteure im Kalten Krieg. Politische, wirtschaftliche, militärische und kulturelle Wechselbeziehungen zwischen Europa und Lateinamerika*, Bielefeld, Transcript, 2016.
- Manke, Albert; Březinová, Kateřina y Blecha, Laurin, «Conceptual Readings into the Cold War: Towards Transnational Approaches from the Perspective of Latin American Studies in Eastern and Western Europe», *Revista Estudos Históricos*, 30:60, São Paulo, 2017, 203-218. <https://doi.org/10.1590/S2178-14942017000100011>.
- Opatrný, Josef (ed.), *Las relaciones entre Europa Oriental y América Latina 1945-1989*, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum, n. 40, Praga, Karolinum, 2015.
- Opatrný, Josef (ed.), *Las relaciones entre Europa Central y América Latina. Contexto históricos*, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum, 47, Praga, Karolinum, 2017.

- Opatrný, Josef; Zourek, Michal; Majlátová, Lucie y Pelant, Matyáš, *Las relaciones entre Checoslovaquia y América Latina 1945-1989 en los archivos de la República Checa*, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum, n. 38, Praga, Karolinum, 2015.
- Petráň, Josef, *Filozofové dělají revoluci*, Praga, Karolinum, 2015.
- Tomek, Prokop, «Amon Tomašoff – dobrodruh ve službách komunistů», *Securitas Imperii*, 12, Praga, 2005, 5-28.
- Zourek, Michal, *Checoslovaquia y el Cono Sur 1945-1989, Relaciones políticas, económicas y culturales durante la Guerra Fría*, Praga, Karolinum, 2014.